

## اوتاماكن كبرسيهن، ايلق ثپاكيث

(3 Ogos 2018M / 21 Zulkaedah 1439H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ دَاءً وَدَوَاءً ، وَأَمَرَنَا أَنْ نَحْفَظَ  
عَلَى نِظَافَةٍ وَنَكُونَ مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ .

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ . اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ  
وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ .  
أَمَّا بَعْدُ ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ ، اتَّقُوا اللَّهَ ، أُوْصِيْكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ .

سيدغ جمعة رحمكم الله،

قد هاري جمعة يغ مليا دان فنوه بركة اين، ماريله  
برسام-سام كيت تيغكتكن لاكي تقوى كيت كقد

الله سبحانه وتعالى دغن منجونجوغ دان ملقساناکن  
سکالا فرینتهش سرتا منیغکلکن سکالا یغ دلارغش .  
موده-مودهن کهیدوئن کیت تاهون این لبیه باءیق،  
بهاکیا دان لبیه برکه درقد بولن-بولن یغ سبلومش .  
تاجوق خطبة قد هاری این ایاله : "اوتاماکن  
کبرسیهن، ایلق فپاکیت "

### سیدغ جمعة یغ بربهاکیا،

کبرسیهن، کصیحتن دان فپاکیت مروفاکن تیک  
فرکارا یغ برکاءیت دغن کهیدوئن ماءنسی دان  
منجادی ایسو یغ سنتیاس برلاکو دالم فرسکیترن  
کیت . دالم اسلام ای دقندغ سباکای سُنَّةُ اللَّهِ . ارتیش  
ای دنتوکن د سیسی الله سبحانه وتعالى، سباکایمان  
یغ دپاتاکن اولیه بکیندا نبی ﷺ دالم سبدان :

إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَنْزِلْ دَاءً إِلَّا أَنْزَلَ لَهُ شِفَاءً، عَلِمَهُ مَنْ  
عَلِمَهُ وَجَهَلَهُ مَنْ جَهَلَهُ. ﴿رواية احمد، ابن ماجه﴾

يغ بر مقصود: "الله منورونکن فپاکیت دان منورونکن  
قولاً اوبتش، ای اکن دکتاهوی اولیه مریک یغ  
مغتاهوی دان تیدق اکن دکتاهوی اولیه مریک یغ  
تیدق مغرتی."

جوسترو، سباکای اومت اسلام یغ برایمان، کیت  
دتونتوت سوفاي منجاك کبرسیهن، دان کصیحتن  
توبوه بادن. کیت جوک دتونتوت اونتوق براوسها  
مغیلق دری دجغکیتی اف جوک جنیس فپاکیت  
بربهای سرتا براوسها منچکهن درقد منولر تراوتماث  
فپاکیت دمم دیغکی.

مسلمین یغ درحمتی الله،

قد كتيك اين نكارا كيت سداغ بردفن دغن كاداءن  
چواچ فانس دان هوجن يغ تيدق منتتو. اين  
منيغكتكن فوتينسي اونتوق پاموق ايديس (Aedes)  
مغكيكت دغن لبيه اکتيف سرتا منيغكتكن فنولارن  
جغکيتن ويروس ديغکي. برداسرکن کغد لافورن  
درقد جابتن كصيحتن نكري قولاو فينغ، كبلاکتن  
اين ترداقت فنيغكتن بيلغن كيس ۲ دمم ديغکي  
عقبة كيكيتن پاموق ايديس يغ سكيران تيدق  
دكاول، لبيه بايق پاوا يغ اکن ترقربان. ساله ساتو  
فكتور فپومبغ باکي فنيغكتن كيس دمم ديغکي اين  
اداله سيكف سمبيل ليوا مشاركت دالم منجاک  
كصيحتن.

جسترو، منبر يغ مليا اين مپرو سيدغ جمعة دان  
اومت اسلام سكالين، اونتوق سام-سام منجاک

کبرسيهن تراوتماث دالم منچکه قمياقن پاموق  
ايديس (Aedes)، دغن ممستيکن تمثت اير  
برتاکوغ، سيسا قفجل، سمقه سارڤ داوروس دغن  
باءيق دان فرسکيترن سنتياس برسپه دان سلامت.  
کبرسيهن اداله سباهاکين درڤد ايمان. نامون تيدق  
موغکين سساورغ ايت منچاقاي کسمشورنءان  
ايمان جک اسڤيک کبرسيهن دأبايکن.

### مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر ايغين منکسکن بهاوا سمقه سارڤ يغ تيدق  
داوروس دغن بءيق اکن مپيکن لوغکغ-لوغکغ  
ترسومبت دان ستروش بوليه مغونداغ قلباڪاي  
جنيس ڦياکيت. ايغته بهاوا عمالن منجاک کبرسيهن  
اين، جک تيدق درنچان دغن ترسوسون اي اکن

مروسقکن فرسکیترن دان اکن مغهنچورکن  
کبهاکیاءن هیدوف ماءنسی. کبرسیهن عالم سکیتر  
اداله ساتو عمالن یغ باءیق دان ملیا. بایغکنله  
سکیراڻ اومت اسلام برتروسن مغبایکن فرکارا  
ترسبوت، نسچای مریک اکن هیدوف دالم سواسان  
یغ تیدق سلیسا دان ترده کفد قلباکای جنیس  
فپاکیت برجغکیت. برتاپله کفد دیری کیت، اداکه  
کیت سغکوف منجروموسکن دیری دان اهلی  
کلوارک کیت دالم کموضرن دان فپاکیت یغ  
بربهای این؟

مولاءي هاري این، ماريله کیت سام-سام برعزم  
اونتوق منجادی مسلم یغ امت منیتیق-برتکن  
کبرسیهن. فیلیهن برادا د تاغن کیت. مک، اونتوق

ملاهيركن فرسكيترن هيدوف يڭ برسپه دان سنتياس  
كليهاتن مناريق، فركارا-فركارا برايکوت فرلوله کيت  
حياتي برسام:

**فرتام:** ممفرتيغکتکن کسدرن ترهادف کفنتيغن  
منجاك کبرسيهن ديري، تمفت تيغکل، تمفت  
عبادة، تمفت کرجا دان سلوروه تمفت عوام.

**کدوا:** ممیکول تغکوغجواب دان منانم سيکف  
سوک کفد کبرسيهن سچارا برتروسن دغن  
ملقساناکن عمان اين ستياف ماس.  
**کتیک:** منديسيقلينکن ديري باکي منجاك ايميچ  
اسلام يڭ سوکاکن کبرسيهن.

**کامفت:** ممفرتيغکتکن عمانن تکور-منکور دان  
نصيحت- مناصيحتي سسام کيت دالم حال منجاك  
کبرسيهن.

کلیم: مځکونان کمو داهن یغ دسډیاکن دغن  
باءیق سفرتي توغ سمځه، توغ کیتړ سمولا دان  
تمثت ځمبواغن سمځه تنځا ممبیارکن سمځه سارځ  
برتابورن مراتا-رات.

### مسلمین یغ دملیاکن الله،

لامبغ کبرسیهن سساورغ سلاءین درځد ډیری دان  
ځاکاینش جوک داقت دلپهت دري کاداءن  
ځرسکیتړن کډیامان. سبواه کډیامان یغ باییق ایاله  
یغ سنتیاس منجاک کایندهن دان کبرسیهن سام اد  
ددالم اتاو دلوار رومه سرتا داقت ممبری کتنترامن  
دان کنعمتن کځد ځغهوني رومه. تیاد لوغکوقن  
سمځه د هلامن رومه، تیاد لوغکغ یغ ترسومبت،  
تیاد ریمبونان ځوکوک یغ تریبار. کاداءن- کاداءن



یغ سد میکیکن اکن ملاحیرکن سواسان یغ سکر،  
پامن دان اینده.

مغاخیری خطبة قد میغکو این، خطیب ایغین  
منکسکن سموا فرکارا یغ دپاتاکن تادی سلارس  
دغن عمالن دان تونتوتن فنچکهن فپاکیت دان  
کبرسیهن د دالم اسلام. جوسترو ماریله کیت  
برسام-سام ملاکوکن عمل یغ بائیق بوکن سهاج  
اونتوق دیری سندیری ماله کفد کلوارک، مشارکت  
ستمفت دان نکارا. تیندقن این سسوای سباکایمان  
یغ دسبوتکن اولیه حکماً:

"الْوَقَايَةُ خَيْرٌ مِنَ الْعِلَاجِ"

﴿منچکه لبیه بائیق درقد مراوات﴾

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ❶ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ  
مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ❷ أَعْدَا  
مِثْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ❸

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

## بهان LGBT

(10 Gogos 2018M / 28 Zulkaedah 1439H)

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا  
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ  
وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يغ درحمتي،

ساي برقسن کفد ديري ساي دان مپرو سيدغ  
جمعة يغ دکاسيهي سکالين، ماريله سام-سام کيت  
منيغکتکن کتقواءن کفد الله دغن برسوغکوه-  
سوغکوه ملقساناکن سکالا فرينتهش دان منيغکلکن  
سکالا لارغشن. موده-مودهن کهيدوفن کيت سما  
مندافت کبرکتن د دنيا دان د اخيرة. قد هاري اين  
خطيب اکن مباحثکن تاجوق ”بهان LGBT“.

## سيدغ مسلمين سکالين،

مليسيا سماکين رانچق دغن ايسو۲ فانس سجق  
کبلاکغن اين يغ دبغکيتکن دلامن-لامن سوسيال  
سقرتي Instagram دان Facebook . دالم کبيسيغن

ایسو - ایسو ترسبوت، تیمبول ساتو ایسو تنقا  
دسدري راماي یغ بولیه ممبري کسن بوروق  
ترهادف مشارکت دان بولیه مپیکن برلاکون  
کروسقن عقیده.

LGBT اداله سیغکتن کشد کولوغن  
لیسیان (Lesbian)، کیئی (Gay)،  
بیسیکسوال (Biseksual) دان ترنسکندر  
(Transgender). کومقولن این تله فون ممفوپایی  
بادن بیس (NGO) ددالم دان دلوار نکارا اونتوق  
ممرجواغکن حق مریک یغ بولیه دکاتکوریکن  
سباکای ایدیویدو یغ مغالمی کچلاروان جنتینا.  
کولوغن این ممرجواغکن حق ۲ مریک اونتوق  
بیس برسوارا دان برکومونیتی دالم مشارکت.

سدر اتاو تیدق، کچلاروان ایدینتیتی اتاو جنتینا این بولیه مئوندغ کئد فرلاکوان جنایه. سیناریو این بوکن سهاج برلاکو دفریغکت سکوله بیاسا اتاو د تمفت ۲ عوام ماله کجالا این جوک برلاکو دسکوله ۲ اکام.

دالم ایسوا این، سوده فستی وجود دکالغن مشارکت یغ ممبته ماهوقون یغ مپوکوغن. نامون باکی مشارکت یغ برقکغ قوات کئد اجرن اکام اسلام سوده فستی منولقن دان ملیهت ای سباکای ساتو کجالا یغ تیدق برمورل، منتغ اجرن اکام سرتا مپالهی اتورن فطره دان طبیعی ماءنسی. اف یغ مپدیهن سماکین رامای اومت اسلام یغ ترلیبت دالم کجالا این، ماله مریک تنفا سکن سیلو تورو

مراس بهگ منجادي سبهاکين دري کومقولن اين  
دان براني منونجولکن ايدينتيتي مريک.

### سيدغ جمعة يغ درحمتي،

الله تعالى منجاديکن مخلوق برقاسغ-قاسغن دان  
سچارا فطرهن اکن ترتاريق کفد جنتينا يغ برلاءينن.  
ماله تيدق قرنه برلاکو دالم سجاره حيوان منداتغي  
جنتينا سسام جنيس بکيتو جوک تومبوه-تومبوهن  
.تتافي ماءنسي براني ملاکوکن قربواتن ترکوتوق  
اين دان ملغکري فطره سفرتيمان يغ برلاکو قد زمان  
نبي لوط عليه سلام سهيغک الله تعالى تله  
منورونکن بالا يغ امت دهشت دسببکن اوليه  
معصية يغ دلاکوکن اوليه ماءنسي قد زمان ايت.

## سیدغ جمعة یغ دملیاکن،

إسلام ممندغ سیریوس فرلاکوان LGBT ملالوئی  
القرءان برداسرکن فرمان الله د دالم سورة الأعراف  
ایات 80-81:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ:

وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا  
مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً  
مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

مقصودن :

"دان نبي لوط جوک ﴿کامی اوتوسکن﴾ ایغتله  
کتیک ای برکات کفد قومش فاتوتکه کامو



ملاکوکن فربواتن یغ کجی یغ تیدق فرنه دلاکوکن  
اولیه ساورغ فون دری فندودوق عالم این سبلوم  
کامو؟ سسوغکوهش کامو منداتھی للاکی اونتوق  
ممواسکن نفسو شهوة کامو دغن منیغکلکن  
فرمقوان بهکن کامو این اداله قوم یغ ملمقاوئی  
باتس."

علماء جوک برسفاکت بهاوا فرلاکوان زنا، لواط  
یغ دکاءیتکن دغن فرلاکوان لیسبیان (Lesbian)،  
کیئی (Gay)، بیسیکسوال (Biseksual) دان  
ترنسکندر (Transgender) اداله ترماسوق دالم  
دوسا بسر دان فلاکوٹ واجب برتوبه.

سیدغ جمعة سکالین،

کیت تیدق بولیه ممندغ ریغن انچمن LGBT.  
انچمن مریک اکن برتمبه قوات قد ماس اکن داتغ  
جک کقواتن ایمان دان فکغن اکام دالم کالغن  
اومت اسلام سماکین لوغکر. مک اف یغ سدغ  
برلاکو دنکارا لوار لمبت-لاءون باکل برلاکو جوک  
دملیسیا یغ کیت چینتای. کسن درقد فثعملن  
LGBT اداله سفرتی برایکوت:

**قرتام :** مروسقکن اینستیتوسی کلوارک دان اتورن  
سُنَّةُ اللَّهِ.

**کدوا :** فرکمبغن کتورونن اومت مائنسی اکن  
فوقوس.

کتیک : فوتینسی فنولرن فپاکیت HIV/AIDS دالم  
مشارکت اکن منیغت.

کامفت: بولیه مئوندغ کقد فرلاکوان جنایه.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

مغاخیری خطبه قد میغکو این، ایغتله اسلام  
مروفاکن اکام راسمی نکارا کیت. ماجوریتی رعیت  
ملیسیا مروفاکن اومت اسلام. جاغن بیارکن انای ۲  
LGBT مرونتوهکن شریعة اسلام د ملیسیا. اومت  
اسلام واجب ممرغی LGBT دغن اف جوا چارا  
سکالیفون، جک تیدق LGBT اکن برکمبغ دان  
الله تعالی فستی اکن معحکوم کیت سموا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ:

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ﴿١﴾ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ  
مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكَاْفِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٢﴾ أَوِذَا مِتْنَا  
وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ﴿٣﴾

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذُّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مَنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ يَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ يَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

## عباده دالم بولن ذوالحجة

(17 Ogos 2018M / 5 Zulhijjah 1439H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ  
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ. أَشْهَدُ  
أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ،

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيْكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة رحمكم الله،

ساي برفسان كغد ديري ساي سنديري سرتا سيدغ  
حاضيرين سكالين. ماريله كيت منيغكتكن كتقوان

كفد الله دغن سبئر-بئر تقوى ايات دغن منونا يكن  
سكالا فرينتهن دان منيغكلكن سمو لارغش. موده-  
مودهن كيت سنتياس برادا دالم كمانيسن ايمان  
ستياف كالي برعباده كفد الله سبحانه وتعالى.  
خطبه هاري اين اكن ممبيچاراكن تاجوق ”عباده  
دالم بولن ذوالحجة“.

### سيدغ جمعة يغ برهاكيا،

ذوالحجة ممقوپاءى كلبهن يغ ايستيميو دسيسي  
الله سبحانه وتعالى. اي اداله ساله ساتو دري امقت  
بولن حرام يغ مقسيكن اومت اسلام دسلوروه دنيا  
مپاهوت سروان إلهي منوجو ك ساتو تمقت يغ  
منجادي لامبغ فپاتوان ايات بئتُ الله الحرام د  
مكة. تمقت اومت اسلام مغهادهقكن وجه سهاري  
سمالم باكي منونا يكن صلاة. د سينيله عباده حج

دلقسانکن ساین تاهون سهیغک کهاری قیامة، ان شاء الله.

د سینی جوک دهلوٹ اومت اسلام د باوه قیمینن نبی بسر کیت محمد ﷺ کمبالی مناون سمولا کوتا مکه المکرمة ستله مریک دأوسیر قد سواتو کتیک دالم کأداءن مریک تیدق ممقویاءئی کقواتن.

ستله مناون سمولا کوتا مکه، اومت اسلام مخرجکن طواف مغللیغی کعبه ممقرلیهتکن ساتو لیغکوغن بولتن یغ برچنتوم ساکن-اکن ملامبعکن مأنسی دسلوروه دنیا برکابوغ منجادی ساتو. مریک مئادف قبله یغ ساتو، میمبه توهن یغ ساتو، مگیکوت قیمینن نبی یغ ساتو، برناوغ دان ملقساناکن فرلمباکان یغ ساتو. این منفتی اف یغ

دفرمانکن اولیه الله سبحانه وتعالی دالم سوره الانبیاء  
ایات ۹۲:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ

یغ بر مقصود: ”سسوشکوهن اکام اسلام اینله اکام  
کامو، اکام یغ ساتو اساس فوکوقش دان اکوله توهن  
کاموز مک سمبهله کامو اکن داکو.“

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

برشکور کیت کران دقنجهکن اوسیا، دایذینکن الله  
اونتوق برادا د بولن ذوالحجة، بولن دمان عبادہ حج  
دفرینتهکن. باکی ساودارا-ساودارا کیت یغ سداغ  
برادا د تانه سوچی مکه قد کتیک این، کیت دعاکن



اگر مریک منداقت رحمة، فغمفونن، کریضان درقد  
الله سبحانه وتعالی سرتا ممقراولیهی حج یغ مبرور.

باکئی کیت قولایغ تیدق برقلواغ منونایکن حج قد  
تاهون این، جاغنه ملقسکن قلواغ اونتوق  
مندافتکن رحمة فغامفونن درقد الله سباکایمان یغ  
دقراولیهی اولیه ساودارا-ساودارا کیت د سان. الله  
تله مپدیاکن اونتوق کیت ببراغ عباده ایستیمیوا  
اونتوق دلاکوکن سباکائی بوقتی کاسیه سایغ-ن  
کقد قارا همبا. انتارا عباده یغ بولیه دکرچکن قد  
بولن این ایاله:

قرتام، ممقربایقکن عمل صالح قد 10 هاری قرتام  
ذوالحجه سفرتی قواسا، ممباچ القرعان دان قیام

الليل تراوتماث برقواسا قد هاري عرفة ايات قد 9  
ذوالحجه. دالم سبواه حديث دسبوت:

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعَ  
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ فَقَالَ يُكْفِّرُ السَّنَةَ  
الْمَاضِيَةَ وَالْبَاقِيَةَ. ﴿رواه مسلم﴾

يغ برمقصود: ”دري ابو قتادة الأنصاري رضي الله  
عنه كاتش: رسول الله ﷺ تله دتاش معناني قواسا  
هاري عرفة، لالو بكنيدا منجواب: ”قواسا هاري  
عرفة ايت معها قوسكن دوسا يغ دلاكوكن قد تاهون  
يغ سبلومش دان تاهون يغ اكن داتغ.“

كدوا، كيت جوك دانجوركن ملاكوكن عباده قربان  
قد هاري كسقولوه سهيغك هاري كتيك بلس بولن

ذوالحجة. عباده اين دلاکوکن سمات-مات اونتوق  
 "تَقَرُّبٌ" (مندکتکن ديري کفد الله). اي هاش  
 داقت دلاکوکن اوليه مريك يڭ بنر-بنر ممقوپاءي  
 کسدرن، ايمان دان تقوى يڭ ترغانچر درقد لوبوق  
 هاتي. جک تيدق، افاکه کيت سغکوف مغلوارکن  
 سباهاکين هرتا ممبلي بيناتغ اونتوق دقربانکن دان  
 دأکيه-اکيهکن داکیغش کفد کولوغن يڭ ممرلوکن؟  
 الله امت سوک کفد مريك يڭ ملاکوکن عباده قربان  
 دان مموجي مريك يڭ ملقساناکنش ددالم سورة  
 الحج ايات 37:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دِمَآؤَهَا وَلَكِنَّ يَنَالُهُ التَّقْوَى  
 مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا  
 هَدَيْنَاكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ

يغ بر مقصود: ”داكيغ دان داره بيناتغ قربان ايت  
 تيدق سكالې-كالي اكن سمشاي كشد الله، تتاقي  
 يغ سمشاي كشد-ث اياله عمل يغ إخلاص برداسرکن  
 تقوی دري کامو. دمکینله دي ممودهکن بیناتغ-  
 بیناتغ ایت باکي کامو سوفاي کامو ممبسرکن الله  
 کران منداقت نعمة فتونجوقش. دان سمشايکنله بریتا  
 کمبیرا ﴿دغن بالسن يغ سباءيق-باءيقش﴾ کشد اورغ-  
 اورغ يغ منجالنکن کباجیقن.“

کتیک، کیت دکورنیاکن دالم بولن این دغن هاري  
 راي عيدالأضحى. اي اداله انتارا دوا هاري راي

دالم إسلام. إن شاء الله كیت اکن مپمبوت هاری  
 کبسن این قد 10 ذوالحجة. قد هاری ترسبوت  
 دان دسوسولي 3 هاری تَشْرِقُ بریکوتث، کیت  
 دسونتکن مئاکوغکن الله دغن برتکبیر، مموجیش  
 دغن برتحمید سرتا مموجاث دغن برتهلیل. این  
 باکی مموقتیکن تندا شکور کیت د اتس سکاالا  
 نعمة یغ دبریکن الله.

### سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

ملالوئی عباده قربان، اومت إسلام دلیهت سالیغ  
 بنتو-ممبنتو انتارا ساتو سام لاءین تراوتماث د مسجد-  
 مسجد. تیدق کیرا توا اتاو مودا، میسکین اتاو  
 کای، سام-سام برکوٹوغ-رویوغ منیغکیکن شعار  
 إسلام. توکس مپمبلیه بیناتغ قربان، مغلولا دان  
 مئاکیه-اکیهکن داکیغ-داکیغش دلاکوکن سچارا

سوڪاريلا دري اول سهيڻڪ سلساي، تنقا  
مغهارڻڪن ڪنجرن سلاءين رضا الله سمات-مات .  
عمالن باءِيق اين ڦرلو دتروسڪن ڪران اي منيڻڪلڪن  
ڪسن ڦرساودارءن يڻ ارت دالم ڪالغن مشارڪت  
اسلام . دغش صلة الرحيم سماڪين ڪوڪوه . جيوا  
ترلايه مڻوتاماڪن ڪولوغن يڻ ممرلوڪن سرتا مراسا  
بلس ڪاسيهن ترهادڦ مريڪ يڻ ميسڪين . اي جوڪ  
مڻيغٽڪن ڪيت ڪڦد ساودارا-ساودارا ڪيت اومت  
اسلام يڻ سداغ برجهاد ملقساناڪن تونتوتن حج  
دتانه سوچي .

مغاخيري خطبة ڦد هاري اين، ماريله سام-سام  
ڪيت مرنوڻ فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة  
الحج ايات 36:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۖ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافَّ ۗ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبَهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِعُوا ۗ الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ ۗ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

یغ بر مقصود: ”دان کامی جادیکن اونتا ﴿یغ دهدیهکن کشد فقیر میسکین مکہ ایت﴾ سباهاکین دري شعار اکام الله اونتوق کاموز قد میمبلیه اونتا یغ ترسبوت اد کباء یقن باکی کاموز اولیه ایت سبوتله نام الله ﴿سماس میمبلیهن﴾ کتیک ای بردیری د اتس تیک کاکیش مک اقایلا ای تومبغ ﴿سرتا فوتوس پاواش﴾، ماکنله سباهاکین درقذث دان بریله ﴿بهاکین یغ لاءین﴾ کشد اورغ-اورغ یغ تیدق ممینتا دان یغ ممینتا. دمکینله کامی مودهکن ای

اونتوق كامو ﴿مغواساءيش دان مپمبليهن﴾ سوقاي  
كامو برشكور.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ  
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## فندييقن ففريقساءن هيدوف

(24 Ogos 2018M / 12 Zulhijah 1439H)

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ  
أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ، وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾ أَشْهَدُ  
أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا  
مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ،

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يثغ درحمتي الله،

ساي مپرو ديري ساي دان حاضيرين جمعة سكلين  
اكر كيت سام-سام منيغكتكن كايمانن دان كتقوان  
كيت كقد الله سبحان وتعالى دغن ملقساناكن  
سكالا سوروهنن دان منجاوهي سرتا منيغكلكن  
سكالا لارغنن. سموك دغن تقوى اين كيت بروليه  
كبهاكياُن هيدوف د دنيا دان كسجهتران يغ ابادي  
د اخيرة كلق. تاجوق خطبة قد هاري اين اياه:  
**" فنديدين فقريقساءن هيدوف".**

**سيدغ جمعة يغ دمولياكن الله،**

فقريقساءن اداله ساتو اوجين باكي سساورغ يغ  
بركلر فلاجر. فقريقساءن منتوكن هالا توجو باكي  
سساورغ فلاجر دالم دنيا فنديدين. اد يغ مغالمي  
تكنن، اد يغ برسغكغ مات، اد يغ تيدق لكغ دغن

بوکوو. نامون اد جوکی یغ برسره کفد الله سماتا-  
مات تنفا اوسها. ایتوله لومره یغ بیاسا کیت لیهت  
دالم موسیم ففریقساءن.

### سیدغ جمعة سکالین،

ففریقساءن اتاو اوجین اداله ساله ساتو  
میکانیسمی (mekanisme) یغ تله سکیان لاما دتريما  
فاکاي دالم سیستم ففریقساءن. انتارا فلسفه  
ففریقساءن اداله:

**فرتام :** قاعدة اونتوق منیلاي فنچاقاين قارا فلاجر  
دالم مغواسبای علمو دان کماهیرن یغ تله د  
فرولیهی.

**کدوا :** سباکاي فکتور یغ بولیه ممبری  
موتیواسی (motivasi) اتاو فرایغتن کفد قارا فلاجر

اکر برسوغکوه-سوغکوه دالم فروسیس قمبلاجرن یغ  
دالوئی.

کتیک : اونتوق ملاهیرکن مودل انسان یغ ترباءیق  
دان برکوالیتی هاروسله منروسی فرودوک یغ تربوقتی  
دان تراوجی سفرتی فرمان الله دالم سورة العنکبوت  
ایات 23 :

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ يَكْفُرُونَ  
رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

مقصودن : ” دان اورشغ ۲ یغ کفور ایغکراکن ایات ۲  
کترغن الله دان فرتموان دغنش مریک تتقله اکن  
منجادی اورشغ ۲ یغ قوتوس اسا دری رحمة کو دان

مريک قولاً اکن براوليه عذاب سيقسا يثغ تيدق  
ترقري ساکيتن.“

### حاضيرين جمعة يثغ درحمتي الله،

اورغ-اورغ يثغ برايمان مليهت كهيدوقن تيدق دغن  
مات ظاهر سمات-مات. مريک دتونوت اوليه الله  
سبحانه وتعالی اونتوق مرنوغ کجادين عالم دان  
مانسي، منليتي فنجيقتاءن لاثيت دان بومي سرتا  
اف يثغ اد د انتارا کدوان، مهمي د سباليق فريستيو  
دان کجادين ترسبوت. فرمان الله سبحانه وتعالی  
دالم سوره آل عمران ايات 190:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١١٦﴾

مقصودن:

"سسوغكوهن قد كجادين لاغيت دان بومي، دان  
قد فرتوكرن مالم دان سياغ، اد تندا-تندا  
﴿ككواسان، كبيجقسانان، دان كلواسن رحمة  
الله﴾ باكي اورغ-اورغ يغ برعقل."

حاضرین جمعة یغ دمویاکن الله،

دمکینله سقاتوتش موسیم فقریقسان یغ تله برلالو دان  
تله سریغکالی کیت لالوی دالم فاسا-فاسا کهیدوفن  
کیت. سامادا د فریغکت فنیدیدیقن اول رنده، منغه،  
ماتریکولسی ماهوفون اونفورسیتی.

تیدقکه فغالمن یغ برولغ-اولغ ایت ممقو مغاجر  
کیت سسواتو؟ بوکنکه هیدوف این جوکی اداله

سبواه اوجين؟ ادكه كيت مغيصافي بهاوا كيت  
 سداغ ملالوئي سبواه فقريقسان بسر يغ نامش  
 كهيدوقن؟ كيت داوجي دان داوجي، سامادا اوجين  
 ايت موده ماهو فون اوجين يغ سوسه. فرمان الله  
 سبحانه وتعالى دالم سوره الملك ايات 2:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
 الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ  
 عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُورُ ﴿٢﴾

مقصودن:

” دي له يغ تله منتقديركن اداڻ ماتي دان هيدوق  
 ﴿كامو﴾ اونتوق مئوجي دان منظاهيركن كاداءن  
 كامو. سياقاكه د انتارا كامو يغ لبيه باعيق عملش دان

اي مها کواس ﴿ممالس عمل کامو﴾، لاکي مها  
قعامشون، ﴿باکي اورغ-اورغ یغ برتوبه﴾.

دمکینله جوک دغن اوجین اتاو قفریقساءن یغ برنام  
کهیدوفن این. سلاکي کیت ماسیه هیدوف،  
سلاکي ایت کیت ماسیه اد قلواغ نامون جاغن  
برتغکوه-تغکوه دالم برعمال. کات قوجغک عرب:

﴿اَلْوَقْتُ اَثْمَنُ مِنَ الذَّهَبِ﴾

مقصودن: ”وقتو ایت لبیه برهرك درقدا امس“ .

مخاخیری خطبة قد هاری این، ماريله سام-سام  
کیت ممنفعتکن ماس یغ ساغت سیغکت این دمی  
کجایان دان کبهاکیان یغ ککال ابادی. ماس  
سسوغکوهن بوکن میلیق کیت، کماتین قولاً تیدق



دالم كاولن كيت. بريغته دان بريغته! واهاي اورغ  
يغ دبري عقل فيكيرن! فرمان الله سبحانه وتعالى  
دالم سورة العنكبوت ايات 2-3:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
أَحْسِبَ النَّاسَ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا  
يُفْتَنُونَ. وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ  
الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مَنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ يَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ يَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

## سايحي نكارا

(سمفنا هاري اولغ تاهون كمرديكاءن ك-61)

(31 Ogos 2018M / 19 Zulhijjah 1439H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا،  
وَأَجْرَى الْأُمُورَ عَلَى مَا يَشَاءُ حِكْمَةً وَتَدْبِيرًا، أَشْهَدُ  
أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، كَفَى بِهِ وَلِيًّا  
وَنَصِيرًا. وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ،  
أَرْسَلَهُ إِلَى النَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا، وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ  
وَسِرَاجًا مُنِيرًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَأَصْحَابِهِ وَذُرِّيَّتِهِ  
الطَّاهِرِينَ.

أَمَّا بَعْدُ،

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

سای برفسن کفد دیری سای دان توان ۲ سکالین،  
ماریله کیت ممقربایقن راس شکور دان  
ممقرتیغکتکن کتقوان کفد الله سبحانه وتعالی  
دغن سبئر-بئر تقوی. منبر قد هاری این اکن  
میمقیاکن خطبه یغ برتاجوق “سایغی نکارا”.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

سمقنا میمبوت اولغ تاهون کمردیکائن تانه ائیر  
کیت، خطیب ایغین معاجق سیدغ جمعة سکالین  
اونتوق سام ۲ ممردیکاکن دیری ماسیغ ۲ دری  
سبارغ فهمن، فمیکیرن دان فغعملن یغ ترساسر  
درقد کاریس فندوان اسلام یغ سبئر اکر کیت  
مندافت کمنغن د دالم کهیدوفن دنیا دان اخیره.  
کداتغن اسلام ممباوا رساله کمردیکائن، یأیت

مپرو ماءنسي سوڤاي ممبيسكن ڊيري درڦد سبارڻ  
بنتوق عملن دان ڪفرچاڀان يڻ مپيمڻڻ ڊري ڊري  
اڪام الله يڻ سبڻڻ. اوليه سبب ايتوله ڪمرديڪان  
اومت اسلام برمولا درڦد روح توحيد اتاو عقيدة  
دڻن ڪلمة شهادة:

" أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ "

سيدڻ ڄمعة يڻ دمولياڪن سڪالين،  
ڪمرديڪان اڀاله سواتو نعمت دان اوسها اونتوق  
مموليه دان مڻڪلڪن ڦرڦادوان دان ڦرسفهمن يڻ  
برمقصود منجالين هوبوڻن سسام ماءنسي دڻن  
توجوان ساليڻ مهمي دان مڻحرمتي انتارا ساتو سام  
لائين. ڦنچيڻان ماءنسي دڻن صفة دان واتق يڻ

بربيذا دان ترديري درقد قلبا کاي بغسا دان کتورونن  
سوده تنتوله بربيذا دري سكي چارا هيدوف، عادت  
دان بودايا سرتا عملن کاکاماءن. مک کيت فرلوه  
ساليغ مهمي کهندق دان کواجيغن ماسيغ-ماسيغ  
اکر داقت برساتو دالم کقلباکايان ترسبوت. الله  
سبحانه وتعالی ممرينتهکن کيت اونتوق برقکغ تکوه  
دغن اکام الله سفرتيمان فرمانش دالم سورة آل عمران  
ايات 103:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ :  
وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ  
اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ  
فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا .

**مقصودن:** ”دان برڦڪڻغ تڪوهله كامو سكالين دغن تالي الله (اڪام اسلام)، دان جاعنله كامو برڦچه- بله; دان كنغله نعمت الله كڦد كامو كتيك كامو برموسوه-موسوهن (سماس جاهلية دهولو)، لالو الله مپاتوكن دانتارا هاتي كامو (سهيغڪ برساتو-قادو دغن نعمت اسلام)، مك منجاديله كامو دغن نعمت الله ايت اورغ اسلام يغ برساودارا.“

**سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،**

رسول الله ﷺ تله منونجوقن چونتوه دان چارا منونايكن كواجيغن ترهادف اڪام، مشاركت دان نكارا دغن ممفركوكهكن فرسفهمن دان فرقادوان فندودوق مدينة يغ ترديري درفد قلباڪاي قوم، بغسا، اڪام دان كتورونن يغ ترمتراي ملالوي فياڪم مدينة.

ابو سفیان رضی اللہ عنہ کتیک دأوتوس رسول اللہ  
ﷺ ک فرسی، تله معادف راج هیرکولیس  
(Hercules). هیرکولیس برتاث کفد ابو سفیان اف  
یغ دفرینتهکن اولیه نبی ﷺ، ابو سفیان میاتاکن:

"بکیندا ممرینتهکن کامی اونتوق میمبه الله یغ مها  
اسا دان تیدق میکو توکن-ث، میپروه کامی  
ملقسا ناکن صلاة، برصیفت جوجور، منیغکلکن  
قربواتن بوروق دان میمبوغ صله الرحیم."  
﴿متفق علیه﴾.

بردا سرکن فجلسن ابو سفیان رضی اللہ عنہ کفد  
قیممئین بوکن اسلام ترسبوت، جلس بهاوا عملن  
سالیغ مهمی دان معحرمتی اداله داسر فنتیغ یغ

برقرانن اونتوق مناغني ايسو كمشاركتن دالم  
سسبواه نكارا.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

فرسوءالن اوتام د سيني افاكه فكتور یغ مپومبغ كقد  
وجودث فرسفهمن انتارا كیت؟ سسوغكوهش،  
كسدرهاناءن دان كسأیمبغن مروفاكن اساس باكي  
موجودكن فرسفهمن. كسدرهاناءن مرجوع كقد  
قلقساناءن سسواتو فركارا ایت سچارا برحكمه دان  
برایمبغ باكي مغللقكن برلاكوث ككرسن دان  
كظالیمن كآتس حق اساسي قوم دان اكام. قد ماس  
یغ سام اكام اسلام داقت دمرتبتكن.

سیدغ جمعة یغ دمولیاكن،



فرسفهمن اداله روح کقواتن اسلام کران اي  
 موجودکن فراساءن کاسيه سايغ، فرساوداراءن،  
 کدامين دالم هوبوغن ککلوارکاءن دان مشارکت  
 سرتا ساليغ ممبنتوانتارا ساتو سام لاءين. اي جوک  
 مروفاکن نعمت يغ داقت مغيرتکن لاکي هوبوغن  
 سسام ماءنسي، مغهيمقونکن فراساءن سايغکن  
 نکارا سرتا برکنديغ باهو باکي معمورکنش. سبدا  
 رسول الله ﷺ:

**وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا ،  
 وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا ، عَلَىٰ أَدْلُكُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ إِذَا  
 فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ : أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ .**

﴿رواية مسلم﴾ .

يغ برارتي:

”دان دمې پاواکو دالم کڅگمنش، کامو تیدق اکن  
ماسوق شرک سهیغک کامو برایمان سفنوهن دان  
کامو تیدق برایمان سهیغک کامو سایغ-مپایغی انتارا  
کامو، افاکه کامو سوک اکو تونجوقن سسواتویغ  
مان جک کامو ممبواتش نسچای کامو اکن  
برکاسیه-سایغ، ای اداله ممبری سلام دالم کالغن  
کامو.“

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

بیراف روموسن یغ بولیة کیت امبیل سباکای  
فعاچرن دری خطبة یغ دسمفایکن قد هاری این:

قرتام: اومت اسلام دسرو سوفاي برقکغ-تکوه کفد  
اکام الله دالم سمو اسفیک کهیدوفن. دسمفیغ

بروسها ممبييسكن ديري دري فهمن، قميكيرن دان  
عمالن يڭ برچغكه دري اجرن اسلام.

كدوا: مڭكلكن كهرمونين دان كمعمورن دالم  
مشاركت، دغن ساليغ مهمي، برساتو-قادو دان  
ساليغ بنتو-ممبنتو كاره كباءيقن دان كتقواءن.

كتيك: سنتياس برشكور دأتس سكاللا نعمت الله  
ترماسوق نعمت كمرديكاءن.

مغاخيري خطبة، ماريله كيت مپمبوت كمرديكاءن  
تاهون 2018 دسلوروه نكارا دغن عملن ۲ يڭ  
صيحت، تيدق برچغكه دغن اجرن اسلام، تيدق  
مغهينا دان منچمري كسوجين اسلام. سموك نكارا

كيت سنتياس امان سنتوسا دان درحمتي الله  
سبحانه وتعالى . فرمان-ث دالم سورة سبأ آيات 15 :

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ  
وَشِمَالٍ كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ  
وَرَبٌّ غَفُورٌ .

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ  
مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ  
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَمَرَنَا بِعِبَادَتِهِ، وَأَوْجَبَ عَلَيْنَا دَوَامَ طَاعَتِهِ، وَيَسَّرَ لَنَا سُبُلَ هِدَايَتِهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ،

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله کیت سام ۲ منیغکتکن کتقوائن دان کطاعتن  
دغن ملقساناکن قرینته الله سبحانه وتعالی دان  
منیغکلکن سکالا لارغنش. سموک کیت منداقت  
رحمت دان کبهاکیان ددنیا دان دأخیره.

قرلو دایغتنکن بهاوا فهالا عملن یغ کیت لاکوکن  
اکن هاغوس بکیتو سهاج سکیراڻ ترداقت فپاکیت-  
فپاکیت دالمن یغ مغهالغ کاأخلاصن. فپاکیت-  
فپاکیت ترسبوت انتارا ایاله:

**مُرْتَد، شَرِیک دان مُنَافِق:** کتیک-تیک جنیس  
فپاکیت این برلاکو دالم دیری کیت، برارتي سکالا  
عمل بائیق یغ دلاکوکن اکن رونتوه سمواڻ. ای  
عبارت اورغ کافیر دغن عملن مریک دمحرش ننتی،  
والاوقون باپق عملن یغ دلاکوکن سماس هیدوف  
ددنیا، نامون سمواڻ ایت باکایکن ریاق ۲ قانس

فاتامورگان (fatamorgana) یغ دسغک ائیر اولیه اورغ یغ دهاک. افاویلا ددکتی تیبا ۲ سهاج ای مغهیلغ.

**تکبیر:** صیفت این وجود قد ابلیس سهیغک ای دلعنة اولیه الله سبحانه وتعالی ددنیا دان دأخیره. صیفت این کبیاسائش وجود دالم کالغن کولوغن کای دان برکدودوقن. نامون تیدق دنافیکن ترداقت جوک دالم کالغن فقیر دان میسکین. دالم سبواه حدیث قدسی، الله سبحانه وتعالی برفرمان:

الْكَبْرِيَاءُ رِدَائِي وَالْعِظْمَةُ إِزَارِي فَمَنْ نَازَعَنِي وَاحِدًا مِنْهُمَا قَذَفْتُهُ فِي النَّارِ.

ارتیش:

”ممبسر-بسرکن دیری ایت اداله فاکاینکو، دان کاکوغن جوک اداله باجو لابهوگو. مک سسیافا

یغ چوبا مناریق درقدکو ساله ساتو درقد کدواش،  
مک اکو لیمشرکنش کدالم نراک“.

﴿روایة ابي داود﴾

ریاء : فراسان این اکن مفعقیبتکن کموسنهن عملن  
یغ دلاکوکن دان ترده کفد شریک خفی  
(ترسمبوی). .

عُجْبُ : کیاسائن، اورغ یغ مغالمی فپاکیت این  
سنتیاس ممندغ دیرین هییت دان قوات دالم فرکارا  
طاعت. دسمقیغ ایت فولا ممندغ رنده دان  
ملیکیه-لیکیهکن عملن یغ دلاکوکن اولیه اورغ  
لائن.

سُمْعَة : صیفت این ممفویائی کائتن ماله همفیر  
سام جوک دشن ریاء، کران توجوان ماسیغ ۲ اداله  
سام، یأیت ایغین منداقت فوجین دان سنجوغن  
اورغ لائین.



حَسَد: يَأْتِي سَجْنِيسَ فِطَاكِيْتِ هَاتِي يَغْ مِمْبَاكِرِ  
عَمَلِنِ بَأَيِّقِ يَغْ كِيْتِ لَاكُوْكِنِ. رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرَسَبِدَا:

إِيَّاكُمْ وَالْحَسَدَ فَإِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ، كَمَا  
تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ أَوْ قَالَ الْعُشْبَ. ﴿رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ﴾  
ارْتِيْن:

”حسد (دشکي) ايت ممان سکاالا عمل کباجيقن  
سفرتي افي يغ ممان کايو“ .

اينيله انتارا صيفت ۲ ترچلا سباکاي فپاکيت هاتي  
يغ مستي دجأوهي اکر سکاالا عمل صالح يغ کيت  
کرجاکن اکن منداقت فهالا دان بالسن يغ سواجرث  
درقد الله سبحانه وتعالى .

سیدغ جمعة يغ درحمتي الله،

قد هاري جمعة يغ مليا اين جوك ماريله سام-سام  
 كيت ممقربايقكن صلوات كاتس بكيندا نبي صلى  
 الله عليه وسلم سباكي ملقسناكن قرينته الله ددالم  
 فرمانش:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
 إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

”سسوغكوهش الله دان ملائكةش برصلوات كشد  
 نبي ﴿محمد صلى الله عليه وسلم﴾ واهاي اورغ-  
 اورغ يغ برايمان برصلواتله كامو كشدان سرتا  
 اوچشكنله سلام سجهترا دشغن قشعحرمتن يغ  
 سقنوهش“.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ. كَمَا صَلَّيْتَ وَسَلَّمْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ. فِي الْعَالَمِينَ  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ  
حَقًّا وَأَرِزُقْنَا التَّبَاعَةَ وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَأَرِزُقْنَا اجْتِنَابَهُ،  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ وَالسَّكِينَةَ وَالسَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ عَلَى  
مَلِكِنَا، سري قادوك باكيندا يغ دفرتوان اكوغ،  
السلطان مُحَمَّد الخَامِس ، وكذلك مولانا توان يغ

تراواتما تون داتوء سري اوتاما دكتور حاج عبد  
الرحمن بن حاج عباس يث دفتروا نكري قولوا وقيثغ.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا  
عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي  
الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ، يَعِظُكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ  
وَأشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ .